

**TENDER ADDENDUM****Forestry Services**

**NCC Tender File # AL1582**  
**April 20, 2015**  
**ADDENDUM NO: 1**

**ADDENDA À LA SOUMISSION****Services en foresterie**

**Dossier de soumission de la CCN no. AL1582**  
**Le 20 avril 2015**  
**ADDENDA NO: 1**

The following shall be read in conjunction with and shall form an integral part of the Tender/Proposal and Contract Documents:

Ce qui suit doit être interprété comme faisant partie intégrante de la proposition/appeal d'offres et des documents relatifs au contrat :

1. Q- In regard to the line item for qualifications, 2.1.2, you make reference to a requirement for an education in forestry, and possess at least 5 years of experience in forestry. For this contract, would you accept a contractor with a college diploma in arboriculture with the same level of professional experience?

A- Yes we would accept a diploma in arboriculture as equivalent.

1. Q- En référence à l'article 2.1.2 sur les compétences, vous faites mention à une exigence pour des études en foresterie, et de posséder au moins cinq (5) années d'expérience en foresterie. Pour ce contrat, accepteriez-vous un entrepreneur avec un diplôme en arboriculture qui possède le même niveau d'expérience professionnelle?

R- Oui, nous acceptons un diplôme en arboriculture comme équivalent.

Allan Lapensée  
Senior Contract Officer  
Procurement Services

Agent principal des contrats  
Services d'approvisionnement